

分 类 号: H043
研究生学号: 2009122129

单位代码: 10183
密 级: 公开



吉 林 大 学

硕士学位论文

“突然”与“忽然”状语功能的比较研究

Comparative Research on Adverbial Function of “turan” and “huran”

作者姓名: 胡脩实

专 业: 语言学及应用语言学

研究方向: 对外汉语教学

指导教师: 禹平教授

培养单位: 文学院

2012 年 4 月

“突然”与“忽然”状语功能的比较研究

Comparative Research on Adverbial Function
of “turan”and“huran”

作者姓名： 胡脩实

专业名称： 语言学及应用语言学

指导教师： 禹 平 教授

学位类别： 文学硕士

答辩日期： 2012 年 月 日

未经本论文作者的书面授权，依法收存和保管本论文书面版本、电子版本的任何单位和个人，均不得对本论文的全部或部分内容进行任何形式的复制、修改、发行、出租、改编等有碍作者著作权的商业性使用（但纯学术性使用不在此限）。否则，应承担侵权的法律责任。

吉林大学博士(或硕士)学位论文原创性声明

本人郑重声明：所呈交学位论文，是本人在指导教师的指导下，独立进行研究工作所取得的成果。除文中已经注明引用的内容外，本论文不包含任何其他个人或集体已经发表或撰写过的作品成果。对本文的研究做出重要贡献的个人和集体，均已在文中以明确方式标明。本人完全意识到本声明的法律结果由本人承担。

学位论文作者签名：胡瑞良

日期：2012 年 6 月 11 日

中文摘要

本文旨在研究“突然”和“忽然”两词在状语功能上的异同，主要将从词类归属、语义特征、分布特征三个方面进行对比分析。文章将分为四个章节：

第一章 绪论 主要包含以下几个方面，本文的研究对象与选题原因，对已有研究成果的细致总结、本文的研究目的、意义和方法，以及本文所用语料的说明。

第二章 本章主要从词类系统上对“突然”与“忽然”的关系进行分析，即我们要确定“突然”与“忽然”是同义副词之间的对比还是意义相近的形容词与副词之间的对比，通过研究我们认为，“突然”只单纯具有形容词的词性，所以“突然”与“忽然”之间的对比应该是意义相近的形容词与副词之间的对比关系。

第三章 本章主要阐述了“突然”与“忽然”在同为状语时语义特征上的异同，通过研究笔者认为，“突然”与“忽然”在同为状语时语义特征虽然存在很多相同之处，但也是存在一定差别的，我们认为“突然”在做状语时语境上的自由度是要大于“忽然”的。“突然”可以出现在表达“经常性”、“预见性”的语义环境之中，并具有一定的“可控性”与“目的性”，可用于表达告诫、提醒等。而“忽然”则单纯表达一种“偶然性”“暂时性”“非可控性”的状态。

第四章 主要从“突然”与“忽然”做状语时的分布特征上进行对比。我们认为“突然”与“忽然”在分布上的区别主要集中在以下几点：1.在与时间副词的共现方面，“突然”可以与“将”、“经常”、“曾经”、“已经”等时间副词共现，而“忽然”不能。2.在与动词性成分的搭配方面，首先“突然”能够修饰与军事或战争意义有关的动词，如：“突然袭击”，“忽然”一般不这样用；其次，“突然”在修饰表达有生名词的非可控状态意义的动词、表达死亡意义的动词及一些表达事故灾难意义的动词方面优势明显大于“忽然”。3.“突然”与“忽然”在修饰限制形容词上区别不明显。

综上，我们认为“突然”与“忽然”这样一对同义词是存在很多差别的，首先是词性上的区别，其次在两词作状语时语义特征与分布特征上都有着具体的差异，本文力求达到详尽的描写和细致的分析，但由于各方面因素的影响，其中可能存在一些问题，望今后有机会做进一步的研究。

关键词：突然，忽然，状语功能，语义特征，分布特征

Abstract

This paper attempts to study on the similarities and differences between “abrupt” and “suddenly” in terms of adverbial function. First of all, the paper analyzes the attribution of two words from the perspective of word class system. And then the paper makes a comparison on their semantics and distribution when the two words are used as adverbs. The essay is divided into five chapters.

The first chapter is the introduction. First, it tells readers the objects and reasons of study. Second, it summarizes the existing research achievement and proposes the writer’s opinions. Third, it states the aim, meaning and methodology of study. At last it makes a further explanation for the corpus used in the paper.

The second chapter mainly analyzes the two words from the angle of word class system. Namely, it must make sure that the two words is the contrast between synonymy adverbs or between adjective and adverb. The study proves that the word “abrupt” only has adjective function, so the contrast between “abrupt” and “suddenly” should be the contrast between similar adjective and adverb.

The third chapter states the similarities and differences as the two words are adverbs. Although there exists many similarities, it also has differences. When the word “abrupt” is used as adverb, its dexterity of context is greater than the word “suddenly”. The word “abrupt” can express “usualness” or “foreseeability” with a certain aim or controllability. It can be used to express warning or reminding. However, the word “suddenly” only show a state of occasionality, provisionality and uncontrollability.

The forth chapter makes a comparison from the distribution features of the two words when they are used as adverbs. The writer thinks that there are several differences of distribution: first, on occurrence with adverbs side the word “abrupt” can occur with words “will”, “usually”, “ever”, “already” and such like these, but “suddenly” can not. Second, on collocation with verbs the word “abrupt” can modify

verbs having something with military and wars, for example, “sudden attack”, but “suddenly” can not. Furthermore, “abrupt” has more obvious advantage in modifying the verbs which can express..., death and accidents than “suddenly”. Third, when the two words modify adjectives, the distinction is not obvious.

Keywords:turan,huran, Adverbial Function, Semantic Feature, Distribution Features

目 录

中文摘要.....	I
ABSTRACT.....	III
第一章 绪论.....	1
1.1 研究对象与选题原因	1
1.1.1 研究对象.....	1
1.1.2 选题原因.....	1
1.2 相关研究现状及存在问题:	1
1.2.1 研究现状.....	1
1.2.2 存在问题.....	3
1.3 本文的研究目的、意义及研究方法	4
1.3.1 研究目的及意义.....	4
1.3.2 研究方法.....	5
第二章 从词类系统上考察“突然”与“忽然”的对比关系	6
2.1 汉语的词类划分标准	6
2.2 “突然”的词类归属问题.....	7
第三章 “突然”与“忽然”同为状语时的语义特征对比	10
3.1 “突然”与“忽然”在同为状语时语义特征上的相同点.....	10
3.2 “突然”与“忽然”在同为状语时语义特征上的不同点.....	12
3.2.1 “突然”可以出现在表示“经常性”的语义环境中	12
3.2.2 “突然”可以出现在表示“预见性”的语义环境中	14
3.2.3 “突然”具有一定“可控性”与“目的性”	15
第四章 “突然”与“忽然”同为状语时的分布特征对比	18
4.1 “突然”与“忽然”和时间副词的共现情况对比.....	18
4.2 “突然”与“忽然”在修饰动词及动词性成分上的对比分析.....	20

4.2.1 修饰与军事战争意义相关的动词.....	20
4.2.2 修饰表达有生名词的非可控状态意义的动词.....	22
4.2.3 修饰表达死亡意义的动词.....	24
4.2.4 修饰表达事故灾难意义的动词.....	25
4.3 “突然”与“忽然”修饰限制形容词的研究.....	26
结 语.....	28
注 释.....	29
参考文献.....	30
致 谢.....	32

第一章 绪论

1.1 研究对象与选题原因

1.1.1 研究对象

本文选取“突然”和“忽然”两词作为研究对象，两者都表示事情发生的急促而出人意料。

1.1.2 选题原因

“突然”和“忽然”是一对意义极其相近的词，在现代汉语的表达和使用过程中两者的出现频率也是极高的。前辈学者通过研究认为，两者之间区别在于词性上的异与同，即“突然”兼有形容词和副词两种词性，而“忽然”只能作为副词使用。我们熟知副词的语法功能是作为状语使用，对以往的研究成果梳理后我们发现，多数学者认为两者在行使状语这一句法功能之时是完全相同的，在日常生活的表达之中，两者也经常可以互相替换，共现在同一语境之中，虽然相互替换之后会产生一些细微的语义差别，但是并不影响句子的成立与表达。功能语法告诉我们，不同形式必然具有不同的功能。笔者通过研究大量语料发现，二者在作状语这一功能之上是很有一些出入的，并不能以完全对等的姿态出现，无论是语义还是分布都是有着具体差异的。通过检索文献我们发现，近十年来几乎没有文章从分布和语义上对“突然”和“忽然”的状语功能进行过对比，所以我们认为有必要进行深一步的分析研究。

1.2 相关研究现状及存在问题：

1.2.1 研究现状

1.词典与专著中对二者的解释

“突然”的释义：

《汉语大词典》：

1. 忽然，猝然。汉焦贛《易林·谦之中采》祸不成灾，突然而来。
2. 耸立貌，唐韩愈《燕喜亭记》“却立而视之”，出者突然成丘，陷者呀然成谷。

《现代汉语虚词词典》：表示情况在短促的时间里发生，使人出于意外，用在句子头上的时候后面有个停顿，用个逗号。

《现代汉语形容词词典》：表示情况发生的急促而出人意外。

《现代汉语八百词》：表示情况发生的急促而出人意料。所修饰的动词形容词前后要有其他成分，有时可以用“地”。

忽然的释义：

《汉语大词典》：

1. 不经心，忽略。《汉书·刘向传》如忽然用之，词天地之所以失戒，灾异之所以重至者也。
2. 俄顷，一会儿。《庄子·知北游》人生天地之间，若白驹之过郤，忽然而已。
3. 突然。《史记·扁鹊公列传》长桑君乃悉取其禁方书与扁鹊，忽然不见，殆非人也。
4. 偶然。汉贾谊《鹏鸟赋》忽然为人兮，何足控博。化为异物兮，又何足患。
5. 恍然，不明貌。《淮南子·原道川》解车休马，摆酒彻乐，人忽然有所丧，怅然若有。
6. 尽，死。《后汉书·文苑传下·赵壹》壹曰：窃伏西州，承高风所忘也，归矣，乃今方遇而忽然，奈何命也。李贤注，忽然，谓死也。
7. 假如，倘若。《降魔变文》，忽然分寸差殊，手下身当依法。蒋礼鸿释，“忽然”假使，倘若。

《现代汉语虚词词典》：表示事情迅速发生或者变化，出乎意料。

《现代汉语八百词》：表示情况发生得迅速而又出人意料。

在“突然”的释义中，我们援引了《现代汉语形容词词典》一书，主要是为了更加全面的了解各种工具书对“突然”一词的解释，且我们对“突然”一词兼具两种词性的说法也是持否定态度的，在词类系统之上对“突然”和“忽

然”的关系进行分析也是后文将要说明的一个内容，在此不作赘述。

通过以上对词典和专著的释义观察我们发现，各种资料对“突然”和“忽然”的释义方面基本大同小异，主要包含两个语义内涵，即：情况发生迅速、出乎人们的意料之外。实际上在《现代汉语八百词》中，吕叔湘先生也曾经在语义和句法层面对两个词进行过简单的对比分析，叙述如下：

“突然”和“忽然”：1.“忽然”同副词“突然”，一般可以换用，但是“突然”比“忽然”更强调情况发生的迅速而出人意料。2.“忽然”很少用在主语前。

2.相关论文：

《关于形容词和副词的划界问题_从_突然_和_忽然_谈起》黎明《逻辑与语言学习》1985，此文中主要从词性角度对“突然”和“忽然”进行了考察，文章最后认为“突然”在做状语的时候并未改变本身含义，所以不应该由此定性为副词。

《“突然”的词性》李赓钧《汉语学习》1983，文中认为“突然”完全符合形容词的语法特征，不是形容词和副词的兼类，也不是副词，而是单一的形容词词性。

《从_跳舞_必然_的词性到_忽然_突然_的区别》陆丙甫《语言研究》1992，陆先生从“跳舞”、“必然”的词性分析了“突然”和“忽然”的区别，认为“突然”和“忽然”都是形容词，将“忽然”定义为一个残缺功能的形容词，且在文中真正涉及到了“突然”和“忽然”在语义上的差别，即认为“突然”具有经常性和可控性的语义特征，而“忽然”不具备这些语义特征，且陆先生认为，文中所提到的“突然”和“忽然”的语义差别也是值得继续研究的。但是陆先生对这些语义上差别的描写也只是一带而过，文章主要还是阐述“突然”与“忽然”在词性上的遗留问题。

《X然_类短时义副词研究》金峻铁 2007 一文中，作者对“突然”和“忽然”进行了简要的解释，在文章最后一章之中，作者从历时角度进行研究，认为“突然”在现代汉语之中仍然是副词，“突然”+名词只是“突然”的特殊用法。

1.2.2 存在问题

通过检索文献及一些学术论文我们发现,对“突然”和“忽然”的研究大概停滞于 90 年代,大部分文章与工具书也主要是从词性角度去考虑两者之间的差别,简要介绍“突然”作为形容词的用法与“忽然”之间的区别,另外一类就是从词类系统上去考察“突然”和“忽然”,通过研究去确定“突然”和“忽然”的词类分属。即便是金峻铁(2007)一文之中,也是只是简单的解释“突然”和“忽然”的常见语义以及从词性角度再次对“突然”进行分析。

我们认为唯有《从_跳舞_必然_的词性到_忽然_突然_的区别》陆丙甫《语言研究》1992 一文中对“突然”和“忽然”的分析对比是具有积极意义的,此文开始正视两者之间的具体区别,虽然只是简单地对语义上的差别进行了阐述,但是这对我们分析“突然”和“忽然”状语功能上的差别也是具有很大启发性的。

我们不得不承认,“突然”和“忽然”从单纯的词汇意义上来说已经难以区分,且“突然”作为形容词的一些用法也是“忽然”所完全不具备的,这样我们只能从状语功能上对两者进行一定的分析,我们认为这是有意义的也是非常必要的。

综上,我们认为至少有三个问题是值得我们探究的,一是“突然”和“忽然”的词性问题,主要是“突然”的词性问题,这是一个遗留问题,也是我们必须正视和解决的一个问题;二是“突然”和“忽然”作状语时的语义差别,我们认为应该顺着陆先生一文中所提到的差别继续研究下去;三是“突然”和“忽然”在分布特征的差别,不同形式必然有不同的功能,而在状语功能上一定有着自己的一些独特的分布特征。

1.3 本文的研究目的、意义及研究方法

1.3.1 研究目的及意义

我们认为,对“突然”和“忽然”的研究可以丰富我们的语法理论,进一步加深我们对于同义词之间的区别性认识。语言研究的实践目标是服务于图书编撰和语言教学的,而同义词之间的辨析一直是第二语言教学的重点和难点,本文旨在通过对“突然”和“忽然”这样一对近义词的深入对比分析,加深对

“突然”和“忽然”两词的认识，这样更有利于汉语句法分析，同时也对汉语教学和中文信息编撰提供重要参考。

1.3.2 研究方法

在充分的总结前人研究成果的基础之上，考察、分析大量语料，采用描写与分析相结合的方式，对“突然”与“忽然”的状语功能进行细致对比。本文基本对语料库中的语料采取穷尽式的考察，共考察“突然”与“忽然”语料近50000条，当然其中不乏一些重复，或非正规的语料存在，所以我们从中选取一些具有代表性的语料，对其进行充分细致的描写分析，并结合相关理论给予一定程度上的解释。

1.4 相关说明

本文语料主要来源北京大学语料库，部分语料来自百度、谷歌等网络资源，或根据实际情况自省所得。由于个人语感及口语日常交际中的一些限制，可能出现一些误用、滥用等情况，所以我们的分析结果主要以语料库中的语料为准，以量化标准为基础。

第二章 从词类系统上考察“突然”与“忽然”的对比关系

本章将主要就“突然”的兼类问题进行阐述，因为我们必须明确这样一个问题，即“突然”与“忽然”的对比是一种怎样的对比，是意义相同的副词之间的状语功能对比还是意义相近的形容词和副词之间的状语功能对比，这种讨论的意义在于，首先“突然”的词性问题这是一个历史遗留问题，至今仍在争论之中，笔者需要给出自己的观点，这有助于我们进一步明确我们的研究对象之间的对比关系；其次将问题进一步的系统化，因为我们知道这种意义相近的形容词和副词不止一对，如：偶然与偶尔、永久与永远等等，这样一些意义相近且词性迥异的词是否具有有一种规律式的语法现象，我们在明确“突然”与“忽然”两者之间的关系后，也许可以为以后的研究开辟道路。

2.1 汉语的词类划分标准

汉语的词类划分标准一直是学界较为关注的一个问题，前辈学者对这个问题也进行了深入的探讨和研究。目前学界划分词类的标准有三种，分别是词义、形态和语法功能。

以词义为标准划分词类要以吕叔湘先生的《中国语法要略》和王力先生的《中国现代语法》为代表。而根据形态划分汉语词类的代表人物主要是高名凯先生。以语法功能作为划分词类的代表人物是赵元任先生和朱德熙先生。赵元任先生在其《国语入门》一书中，提出了一套具体的以语法功能划分词类的标准。朱德熙先生在其《语法问答》、《语法讲义》等著作中也多次强调划分词类应以语法功能为主要标准。

但是我们认为无论从哪条标准来划分都是存在问题的。单纯从词义角度划分词类是有很大的问题的，首先汉语词义与词的语法性质本就不是一一对应的；其次，词义本身具有模糊性，不是可以明确观察的。而从形态上来说，汉语是没有形态变化的，或者说是缺乏严格意义上的形态变化的，这与依靠丰富形态变化来区分词类的西方语言是有很大的差别的，所以说在汉语划分词类这个问题

上，依靠形态变化也是不可行的。根据语法功能来划分实际也并非一定准确，因为汉语词类同语法功能之间的关系不是一一对应的，是复杂的，有交叉性的，所以说如何根据词的语法功能来鉴别词类就成了突出的问题，这也就是汉语之中出现大量兼类词且争论不断的原因。郭锐（1999）《汉语词类研究》中认为“汉语词类问题的不少争论实际上都是由各自所持的划类策略不同引起的。策略只有好与不好之分，没有对与错之分。选择哪一种划类策略最好，要结合具体情况和分类目的作通盘考虑，完全可以根据不同的分类目的采取不同的划类策略。”所以我们在“突然”的词类分属问题之上，其实应该考虑更多，而不能单单以一种标准去确定“突然”的词性归属，应该选择更加适合本文的写作目的的划分策略。

2.2 “突然”的词类归属问题

对于“突然”的词类归属问题我们考虑的焦点就在于，是将“突然”处理为形容词和副词的兼类，还是单纯划归形容词或副词其中的一类。

将“突然”一词划归为形副兼类的代表是吕叔湘，这种观点一度也被众多学者所接受，在吕先生主编的《现代汉语八百词》中对于“突然”有这样的描述：^[1]

“突然”

[形]:表示情况发生得急促而出人意料，可以受“很、太、十分、非常、特别”等的修饰。

a. “突然” (+的)+名

如：“突然”情况，“突然”的事故，“突然”的变化

b. 作谓语，前面常有“很、不”等，或后面用“极了、得很”

如：事情并不“突然”、事情的变化“突然”的很

c. 动+得+“突然”，“突然”前边常有其他成分。

例：病得太“突然”了

d. “突然”有时可作少数动词的宾语

例：并不认为“突然”，不算“突然”

[副]表示急促而且出人意料，所修饰的动词、形容词的前或后要有其他成

分。有时后边可加“地”。

a. 用在主语前，后面常有停顿

如：“突然”，电话响了。

b. “不+动”，“没有+名”之前可用“突然”，“没有+动”前不能使用。

如：“突然”不响了 “突然”没有响了

在其论述中我们也可以发现，《现代汉语八百词》一书也主要是从“突然”的分布角度对其词类归属进行了分析，将其定性为形容词与副词的兼类。但是吕叔湘在《汉语语法分析问题》一书中也曾说：“甲类词做A成分，乙类词做B成分，甲类词做了B成分就不再是甲类词而是乙类词了。”这个办法在理论上有一个极大的缺点：既然词类和句子成分之间是一一对应的关系，那就不需要两套名目，一套就够了。”^[2]这种观点是否与先生在《现代汉语八百词》中的阐述有矛盾呢？那么我们再观察一下其他语言学家对于形副兼类的问题的阐述。

朱德熙先生也是以语法功能划分词类的代表之一，在其《语法讲义》中谈及形容词与副词的区别时曾这样说过：“形容词与副词的区别在于：1.形容词是实词，副词是虚词。形容词是自由的，可以单独成句，副词是粘着的，不能单独成句。2.形容词除了可以做状语之外，还能做定语、谓语、补语，副词只能做状语。”^[3]

其后，先生也举了一些例子来说明并不是能做状语，能出现在状语位置上就改变了词性成为副词了。

如：偶然发现一两个错字（偶然事故、这件事情太偶然了）

朱德熙认为在以上例句中，“偶然”没有改变其形容词的词性，不是副词。在此后的叙述中，他也认为只有一个词在作定语和状语的时候意义与功能都不相同的时候才真正分化成了不同的词。通过观察我们发现，“突然”无论是处在状语位置还是处在定语谓语等位置时，其意义都是完全相同的，这在上文我们引用的吕叔湘《现代汉语八百词》中对于“突然”的释义中是可以观察到的。那么既然形容词本就可以做状语，且“突然”在作状语时没有改变其自身的词汇意义，为什么我们还要将“突然”定性为形副兼类呢？

黄伯荣、廖序东在其《现代汉语》一书中谈及做状语的形容词和副词的辨析时说：“凡是能做谓语、谓语中心，又能做定语的是形容词，否则是副词。”

“‘突然’形容词和‘忽然’副词也可用能否做谓语、定语的办法区分开来。”

^[4]可见其也是把“突然”作为一个形容词来看待的，这与朱先生的观点是有重合的。

综上，笔者认为，“突然”不宜归为形容词与副词的兼类，而应单独归为形容词，它与“忽然”的对比应该界定为意义相近的形容词与副词的状态功能对比。

第三章 “突然”与“忽然”同为状语时的语义特征对比

本章将重点讨论“突然”与“忽然”同为状语时语义特征上的异同，力求对“突然”与“忽然”的语义特征有一个更加细致深入的理解和把握。我们知道语法研究的根本目的和首要任务是为了阐明语法形式与意义之间的关系，所以本章的论述内容同时也是为了给后文的分布特征分析进行一定的铺垫。

在绪论中我们曾经列举了多本工具书、词典等对“突然”与“忽然”的语义阐释，经过研究我们发现，几乎所有工具书词典对“突然”与“忽然”的词汇意义的阐述都是基本相同的，也有多本同义词词典将“突然”与“忽然”作为一对同义词一同阐述，甚至直接用两者互译。只有在吕叔湘先生的《现代汉语八百词》中提及了一点区别，吕先生认为“‘突然’比‘忽然’更强调事情发生的迅速而出人意料”，这是我们在诸多工具书中见到的唯一阐释两者之间语义差别的论述。而相关论文阐述两者语义上差别的也只见于陆丙甫先生的《从_跳舞_必然_的词性到_忽然_突然_的区别》一文。下面我们将通过具体语料去探讨两者在同为状语时语义上的异同。

3.1 “突然”与“忽然”在同为状语时语义特征上的相同点

将已有资料进行总结后，我们认为“突然”与“忽然”的意义中主要包含这样两个义项：

1. 表示事情发生和变化的速度较为迅速。
2. 发生的事情或者产生的变化让人觉得出乎意料。

下面我们观察一下以下这些例句。

（1）保姆走后，粮食宽裕许多，可以腾出些粮票换鸡蛋，正准备回家，突然看到市场上新添了一个卖安徽板鸭的个体食品车。（刘震云《一地鸡毛》）

（2）他总是把屋里收拾得干干净净的，一切都保持着她在家时的样子，每日每时，只要他在家，他都以为她会突然推门进来。（张贤亮《邢老汉和狗的故事》）

(3) 张寡妇跌撞似的也到了朱三阿太的旁边,也坐在那石阶沿上,忽然就放声大哭。(茅盾《林家铺子》)

(4) 他朝着公共汽车站走了一会儿,忽然想起书场里还有一些贵重东西。
(老舍《鼓书艺人》)

在以上四个例句中,我们分别给出了两个“突然”的例句和两个“忽然”的例句,四个例句中,“突然”与“忽然”都是作为句中动词的状语出现的,且在四个例句之中,“突然”与“忽然”是可以相互替换的,并不影响句子的成立。如:

(5) 保姆走后,粮食宽裕许多,可以腾出些粮票换鸡蛋,正准备回家,忽然看到市场上新添了一个卖安徽板鸭的个体食品车。

(6) 他总是把屋里收拾得干干净净的,一切都保持着她在家时的样子,每日每时,只要他在家,他都以为她会忽然推门进来。

(7) 张寡妇跌撞似的也到了朱三阿太的旁边,也坐在那石阶沿上,突然就放声大哭。

(8) 他朝着公共汽车站走了一会儿,突然想起书场里还有一些贵重东西。

在收集语料的过程中,我们甚至发现了一些“突然”与“忽然”同时出现在一个句子中的例子。

(9) 小伙子的歌声刚落,我正要拍手赞美几句,忽然听不远处突然飞起一阵银铃般笑声,紧接着传来一年轻女子优美的歌声。(1996年8月《人民日报》)

(10) 可能因此看来有许多文艺历史现象上不着天,下不着地,突然而来,忽然而去。((《读书》))

而在以上两个例子当中,同样的,“突然”与“忽然”互相替换也是可以的,不影响句子成立的。观察以上例句我们能够发现,在作状语这一语法功能上,“突然”与“忽然”在语义之上是有很多相同之处的,而对两者在作状语之上可以互换这种说法也是有根据的。

但是,我们回头看上文中我们给出的一些例句,无论是(1)中的“突然看到”、(2)中的“突然推门进来”、(3)中的“忽然放声大哭”、(4)中的“忽然想起”,我们都能从中看出这些动作是“偶然性”、“不可重复的”、“不可预知性的”、“不可控制的”。也就是说,在体现这样一些语义特征之时,两者是可以互

换的，不影响句子成立的。

3.2 “突然”与“忽然”在同为状语时语义特征上的不同点

我们知道形义对应是语言使用分析的一条重要规律，但有时由于语境的不同或者其它原因表现出差异很小，但还是不能违背形义对应的原则规律，尤其是语言分析中，不同的形式必然有不同的意义。

“突然”与“忽然”在语义上的差别到底在什么方面呢？在陆丙甫的《从_跳舞_必然_的词性到_忽然_突然_的区别》一文中，其实已经阐述了一些“突然”与“忽然”之间的语义差别，陆先生对两者语义上的相异之处叙述如下：

人们常拿“突然”（形容词，可加“很”可作状语、定语和谓语）和“忽然”（副词，不可以加“很”只能作状语）的词义几乎相同而词性不同来说明意义的不是为凭。其实这个现象有两种可能的语义上的解释。

它们在意义上也是有很大的差别，如下例子中作状语的“突然”就不宜换成“忽然”。

（11）他经常会突然昏过去。

（12）你要突然向他提问，让他没有准备。

由以上两个例子进行推断，认为“突然”可表示经常性的或受控制的行动，而“忽然”不适合这样用。陆先生在后文中也认为这种区别值得深入探讨，也许对我们更科学的掌握“突然”与“忽然”的语义差别有着很大的帮助，笔者将沿着陆先生的研究结论，进行进一步的探讨分析。

我们认为，陆先生关于“突然”与“忽然”在语义上的差别的概括是有着极大的积极意义，所列例句也是较为典型的。但是我们发现，陆先生对语义差别的佐证和阐述都是较为简单的，只是一带而过，且其文主要目的不在于此。所以我们针对陆先生所提两点语义差别进行了更加细致的考察分析，并给出了一些自己的见解。下面将具体阐述“突然”与“忽然”同为状语时语义上的相异之处。

3.2.1 “突然”可以出现在表示“经常性”的语义环境中

陆丙甫（1993）认为“突然”具有经常性的语义特征，在陆先生所列举的

语料中，用到“经常突然”来说明“突然”可以表达“经常性”这一概念。在语料库中我们也发现了这样的例子。

(13) 不得已，抽烟给他限量，给他买了冰糖胖大海。特别是夜里加班，我经常突然袭击打电话问他喝没喝胖大海。(刘贵贤《滚动的冲击波》)

(14) 他给她规定若画男裸体，只能画七十岁以上和十四岁以下的，为此他还经常突然出现在她的画室去实地侦察。(铁凝《大浴女》)

而凭借我们自身语感和语料库的搜集，“忽然”确实不能与“经常”进行搭配，在语料库中，我们共发现“经常”修饰“突然”的语料10例，而“经常”与“忽然”搭配的情况为零，但是我们知道科学研究的目的是发现必然性的因果联系，所以虽然这种组配较为典型，并不能完全说明这个问题。

我们以“经常”为线索，继续探索语料中其他一些表示频度的时间副词，我们对其进行了细致的考察，发现了另外的一些组配情况。

(15) ...这些现象在记忆里越来越深刻，经过多次反复，就愈发可怖，噩梦往往突然在连做梦的余地也没有的熟睡中把姑娘们惊醒。(唐月梅《潮骚》当代翻译作品)

(16) 又有一位同学，当与他对坐谈笑，或并肩同行时，他常常突然一回头，自用其嘴咬一下肩膀，并发出一种怪声，如狗抢食时的叫声。(吴组缃《谈癖》)

(17) 每当形孤影只，眼前常突然会展现出早年生活的某些场景，一幅幅画面纷至沓来，耳畔似乎还响起错杂的人声……(《读者(合订本)》)

与“往往”、“常常”、“常”的组配中，“突然”分别出现5例、10例、5例，“忽然”只有与“常常”和“常”各有一例。用量化标准的眼光看待，我们认为这已经显示出了足够的倾向性。这也在一定程度上佐证了陆先生的观点。但是我们认为陆先生所认为的“突然”具有“经常性”这一语义特征的说法并不十分精确，与其说“突然”具有“经常性”这种语义特征，不如说“突然”能够出现在这种表频率的“经常性”语义环境之中。而相对来说，我们认为“忽然”单纯表达一种偶然性、非惯常性的、暂时性的状态，即人们认为“忽然”的事情不会重复发生，即使发生了人们也不会觉得这种现象与上次有什么样的关系。且“忽然”的偶然性，在我们前文中关于《汉语大词典》对“忽然”语

义的解释中我们也可以看到，“忽然”是有偶然的意义的。^[5]

如我们在开始观察过的例句（1）（3）中的“突然看到”“忽然放声大哭”，在我们的印象中，这种事件也许在动作发生当时我们觉得是出人意料的，但是转瞬可能我们就忘记了，即使再次发生，再次有出人意料的情况我们也不会觉得与前次之间有什么关系，所以在这种语境之中，我们用“突然”或“忽然”其实是没有什么差别的。而（15）（16）中，“经常突然袭击”、“经常突然出现”这些动作已经发生频率很高，且每次都具有同一个目的性或效果，每次都会让人觉得出人意料，并联想起以往发生的相同情况，在这种情况下，我们用“忽然”就不合适了。

3.2.2 “突然”可以出现在表示“预见性”的语义环境中

我们知道所谓的“经常性”表达也是一种时间上的概念，根据这种认识我们继续考察了一些其他表示“时”范畴的词汇，如一些表示将来时态的时间副词：

首先我们看一下以下这些语料：

（18）文化如此衰落，一片荒凉景象，触目惊心，一旦接触到酒神的魔力，将突然发生变化！（《读书》）

（19）把死神的恐怖洒向全俄罗斯吧，忠顺的信仰，俄国大卫①的弹弓，即将突然击穿那嗜血狂妄者的脑袋。（《战争与和平》翻译作品）

（20）亚诺所称的五千年难逢的机会。这一引人入胜的空中楼阁现在就要突然幻灭了。（吴万沈 《第二次世界大战回忆录》）

（21）通常是十分沉默的人中发生这样骚动，这使我感觉到日本可能很快便要突然对我采取战争行动了。（吴万沈 《第二次世界大战回忆录》）

“突然”与“将”、“即将”、“就要”、“便要”等一些表示将来时态的时间副词搭配同样也是“忽然”不具备的分布特征，我们认为这种搭配显示了“突然”作为状语时可以出现表示一定的可预见性的语义环境中。

那么下面我们再看一些“忽然”的例子。

（22）一刹那间，这个深红的圆东西，忽然发出了夺目的亮光，射得人眼睛发痛。（巴金《海上的日出》）

（23）又过了一会子，他忽然呜咽地啜泣起来了，他向她激动地哀诉着：

“都是我不好，阳春他娘，不要怨恨吧！”（骆宾基《一九四四年的事件》）

我们反观“忽然”，很显然“忽然”不具备如“突然”那样的用法，无论是“忽然发出了夺目的亮光”还是“他忽然呜咽地啜泣起来了”对于信息的表达者和信息的接收者这都是一种出乎意料的变化和动作行为，因为我们并不能预知忽然发出的亮光，也不知道在那一刻他会哭起来。这也进一步证明了“忽然”产生的变化或行为动作是存在于一种偶然的、临时的，非常态的、不可预知的状态之中，而此时将“突然”与“忽然”互相替换就没有问题了。如：

（24）一刹那间，这个深红的圆东西，突然发出了夺目的亮光，射得人眼睛发痛。

（25）又过了一会子，他突然呜咽地啜泣起来了，他向她激动地哀诉着：
“都是我不好，阳春他娘，不要怨恨吧！”

3.2.3 “突然”具有一定“可控性”与“目的性”

陆文中提到了“突然”的“可控性”问题，前文中已经叙述了他所提出的例句，“你要突然向他提问，让他没有准备”。我们观察例句可以发现，“你要突然”这种出人意料的语义被掌握在你的手里达到一种可以操控的情况，同时后文交代目的，“让他没有准备”。明显显示出了一种“可控性”，并交代了“目的性”。在语料搜集我们也发现了诸多表达突然可控含义的例子。如：

（26）黄昏时分，你手中掌着点亮的灯，走到牛棚里去，我要突然再落到地上，重新成为你自己的孩子，求你给我讲个故事。（泰戈尔《新月集》吴岩译）

（27）都异口同声地发出震耳欲聋的怒吼……难道，难道几百个共产党，竟要突然发生暴动？（罗广斌《红岩》）

（28）费亭美脸上的颜色转过来了，她虽然弄不清楚胡妈为什么要突然改口，可那一场风波总算暂时平息。（陆文夫《人之窝》）

在观察语料中，我们发现了“忽然”也有这种用法，但是例句较少，只有2例，而“突然”有17例之多，为了严谨，我们也考察了类似“要”的能愿动词，如“想”，“想要”等，我们发现在与这些表示意愿的能愿动词“想”搭配时，只有“突然”有语料显示，而“忽然”则不存在这样的搭配形式。

（29）她觉得想要突然大喊：“让南部的每个人见鬼去吧！问题是我们怎么办？”（米切尔《飘》刘新增译）

(30) 如果您想伤害我, 虽然您也许是一个最危险的人, 可是我却不想突然改变自己的习惯。(陀思妥耶夫斯基《罪与罚》朱海观, 王汶译)

(31) 格雷没敲门, 他想突然闯进去, 也许很快就要退出来。

(格里森姆《鹈鹕案卷》林晓帆, 张岱云 译)

由此我们可以看出, “突然”的可控性意义基本可以得到证明, 但是我们再回过头来看看陆先生文中所给出的例句, “你要突然向他提问, 让他没有准备。”我们认为这种可控性的意义背后也明显隐含着一些目的性, 为什么要突然提问, 是为了让他没有准备。再如后来我们所列举的一些例句中, 虽然没有直接给出目的性, 也都隐含的表达了或者带有询问性语气的对目的表示了一种探求。例(27)中“竟要突然发生暴动?”、(28)“为什么要突然改口”、(29)“想要突然大喊”实际是表达了心情的目的, 想要南部的人都去见鬼。

所以我认为, 在“突然”与表示意愿的一些能愿动词搭配时, 首先, 显示了“突然”具有一定的“可控性”, 其次, 在可控性的背后, 我们都会感受到或显性或隐性的“目的性”, 在这种情况下, 往往“突然”的不可预料性、出乎意外的意义的直接承受者都是“突然”所修饰的动作行为的受事一方。而“忽然”一般只能表达一种无目的性, 不可控性的意义。当“突然”也表达这种意义时, 两者也就可以互相替换了。

同时笔者认为, “突然”可以出现在表达“经常性”、“可预见性”的语义环境中时并具有一定的“可控性”与“目的性”, 也是一些有“突然”作状语的句子可以表达出一些提醒告诫的意味的原因。如:

(32) 别看今天暖和明天大降温 气温将突然下降 11-15℃。《沈阳晚报讯 (记者吴妍焱)》

此例中新闻标题主要是为了提醒读者, 其文会突然下降, 显示出了一种告诫的意味, 气温明天下降的很厉害, 应该注意防寒保暖, 不能放松警惕。

(33) 他经常突然发病, 你照顾他的时候要格外细心。(自省)

这个例句的提醒意味就非常明显了, 他经常突然发病, 所以你应该格外细心。

综上, 我们认为“突然”与“忽然”在同为状语时语义上的相同之处在于都可以表达一种“偶然性”、“不可重复的”、“不可预知性的”、“不可控制的”的语义, 在这种情况下两者可以相互替换, 不影响句子的成立。

但是“突然”还可以用于表示“经常性”、“预见性”的语义环境中、并可以表达一定的“可控性”与“目的性”。而“忽然”则单纯具有一种“偶然性”、“暂时性”、“无目的及非可控性”的语义特征。

第四章 “突然”与“忽然”同为状语时的分布特征对比

经过对语料的分析我们发现,“突然”与“忽然”在作状语时确有很多的共同点,但是两者在同为状语时分布上还是有着一定差别的,而不是如许多工具书所言,“突然”与“忽然”作状语的时候可以完全互换使用,在这一点上我们在上一章的语义差别考察中已经有所涉及。下面我们将通过语料分析阐述“突然”与“忽然”做状语时分布特征上的异同。

以下论述以量化标准为分析基础,并辅以一定的解释。

4.1 “突然”与“忽然”和时间副词的共现情况对比

在上一章的语义特征分析中我们考察发现,“突然”可以受“经常”、“常常”、“常”、“往往”、“将”、“即将”、“便要”、“就要”一些时间副词的修饰,“经常”、“常常”、“常”、“往往”在时间副词的再分类中,是归属表频时间副词的;“将”、“即将”、“便要”、“就要”表时体无定时间副词,我们另外考察一些相关类别的时间副词,如:

(34) 不知道当年升沉于落第和及第狂潮中的书生,有几个曾突然领悟到科举对自己的人格损害?(余秋雨《十万进士》)

(35) 尼斯湖底沉积岩的岩芯还表明,生活在这里的居民曾经突然“失踪”过。(1995年一月份《人民日报》)

(36) 当北京和上海的专家、药品赶到南昌时,还未开始治疗,尚奎病情已突然恶化而与世长辞了。(水静《李先念的大将风度与侠骨柔情》)

(37) 德军已经从一条辽阔的战线进攻俄国,已经突然袭击了苏联一大部分停留在地面上的空军。(吴万沈《第二次世界大战回忆录》)

经过观察我们发现,“曾”“曾经”“已经”三个时间副词都是只能修饰“突然”的,分别有7例,6例、7例,而“已”修饰“突然”有27例,“已”修饰“忽然”也有24例,如:

(38) 蓝蝎子已忽然大笑起来,格格笑道:“你再看看你手里抓的是什么?”

(古龙 《小李飞刀》)

但是,“已忽然”这种形式的 24 个例句全部出自古龙先生的武侠作品之中,我们认为这是个人语用习惯所致,不能影响我们对于“已”修饰“突然”这种搭配的独特性的判断。所以我们认为以上“曾”、“曾经”、“已经”、“已”四个时间副词都是只能与“突然”进行搭配并对其进行修饰的,而“忽然”则不具备这些分布特征。

当然除此之外我们还发现了一些其他的时间副词,如“永远”、“立即”等只能与“突然”进行搭配的时间副词,但是由于语料太少,我们不能做出直接判断,此处只是捎带指出。

(39)到十三本时,他表示出院后要再看看这部片子,可是还未来得及看便突然永远地离开了我们!(1995 年 9 月份《人民日报》)

(40)你伸手拿盐时,她伸手拿胡椒。你们的手无意中相碰。自主神经系统突然立即发挥作用,你的手象被火烧灼缩了回来。((《读者》))

根据张谊生《现代汉语时间副词探索》②中对时间副词小类的划分,“已”、“已经”属于无定时间副词、而“曾”、“曾经”、“将”、“即将”、“就要”、“便要”属于有定时间副词,“经常”、“常”、“常常”、“往往”“每每”、等属于高频时间副词。我们认为出现这种情况的原因是,“忽然”只能表示动作发生的一瞬间,不能用于其他时间性的描述之上,所以“忽然”才不能与诸多时间副词共现连用。

下面以具体列表的形式显示了“突然”与“忽然”在与时间副词共现上的区别。^[6]

	时间副词												
	表时时间副词								表频时间副词				
	有定时间副词		无定时间副词										
	曾	曾经	已	已经	将	即将	就要	便要	常	经常	常常	往往	每每
突然	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
忽然	*	*	+	*	*	*	*	*	+	*	+	*	*

注释：+表示可以修饰、*不能修饰对“常”“常常”解释见本文 3.1 部分，对“已”解释见 4.1 部分

4.2 “突然”与“忽然”在修饰动词及动词性成分上的对比分析

我们以下所考查的一些搭配情况，大多是“突然”或“忽然”直接修饰动词或动词性成分情况的考查，即我们主要考察“突然”看到或“忽然”看到这一类搭配情况，而较少考察如“突然”有人看到，“忽然”他看到等情况。在本部分所涉及的动词分类中，我们一般都以语义聚合的形式进行分类。

4.2.1 修饰与军事战争意义相关的动词

在《汉语大词典》中对“突”的阐释中，我们发现“突”有这样一个义项：

“突：袭击。《墨子·备城门》今之世常所以攻者。临，镬、梯、湮、水、穴、突……岑仲勉注：突之意为促攻。”

同时我们发现了一些包含词缀“突”的双音节词汇，如：“突兵”，骤然进攻的军队；“突将”，冲锋陷阵的彪悍将领；“突围”，突破包围；“突战”，伏兵袭击的战术；“突破”，集中兵力向一点进攻或反攻；包括最为明显的是对“突然袭击”这样一个词组的解释，《汉语大词典》中将其定义如下：“突然袭击”，军事用语，乘地方不备，发动快速进攻。

以此为线索进行语料查询，我们发现了如下这样一些动词与“突然”的搭

配的例句。

(41) 同时他也认为冈村采取夜间突击,也仅仅作对了一半,夜间突然包围了庄子以后,不该乱打枪,因为枪一响,飞虎队早溜走了。(知侠《铁道游击队》)

(42) 第6军像一根压紧的弹簧,又像沙漠里的一条眼镜蛇缩成一团,准备突然出击。(沈永兴 朱贵生《二战全景纪实》)

(43) 原来赵振江平时很注意教战士打枪,都打的十分准确,敌人遭到这一突然打击,都掉转头跑了回去。(李晓明《平原枪声》)

(44) 他的几百万大军赶运到内战前线,美蒋反动派即将向我中原军区发动突然进攻,发动全面内战的前夕,也正是南方局即将撤离重庆红岩村的前夕。(罗广斌《红岩》)

(45) 今年1月1日凌晨,该组织突然占领恰帕斯州一些城镇并向政府军宣战,要求改善印第安人的社会地位。(1994年人民日报\第2季度)

(46) 当时,日寇空军突然轰炸周家口机场,弱小的中国空军在周家口机场没有防空监视哨。(1994年报刊精选\11)

(47) 6月22日,德国突然入侵苏联,苏联卫国战争爆发。国际儿童院的孩子都经历了战火的考验。(陈刚《失落在俄罗斯的烈士遗孤》)

诸如此类意义有关的动词还有:“出击”、“空袭”、“发射”、“反击”、“反攻”、“攻击”、“开火”、“开枪”、“空袭”、“炮击”、“侵入”、“扫射”、“偷袭”、“短兵相接”、“气息”、“走火”、“停战”、“袭击”等。经过我们在语料库中的查询,这些动词都是只有“突然”能够修饰,而“忽然”不能修饰的。

包括一些我们认为这种描述军事场景的句子中都是常用“突然”而很少用“忽然”的,如:

(48) 牵得敌军疲于奔命,兵临昆明,逼得敌军固守城池。然后,红军又突然掉头北进,以急行军的速度夺取了云南禄劝县的金沙江皎平渡渡口。(柳堤 陈云和《随军西行见闻录》)

(49) 突然,机枪哑了!大枪停了!手榴弹光了!战士们一时楞住。(冯德英《苦菜花》)

(50) 战斗打响,接近主峰时,突然出现敌人的暗火力点,8名战友有6名

倒在血泊中。(1994 年人民日报\第 3 季度)

经过大量的语料分析我们发现,这些明显与军事战争等意义相关的词汇都是只能和“突然”进行搭配的,我们认为这是可以从“突然”与“忽然”在语义上的差别来进行解释的。首先,前文中我们对“突”的释义的一些阐述可以解释为什么“突然”更加贴近表示军事战争等意义的词汇组成的一个词语聚合;其次在第二章的语义差别中我们曾经提到,“突然”具有一定的可控性,那么我们观察一下这些与军事战争等意义相关的词汇,如“包围”、“出击”、“打击”、“出兵”、“进攻”、“占领”等等。我们知道,军事行动并非胡乱进行,而都是有一定的目的性和计划性的,显然这种对于动作发出者的军事行为必然事先有了一定的策划,而这些动作行为也是受施事一方所控制的,所以“突然”能与这些表示军事战争等含义的词汇进行搭配,“忽然”不能与之搭配也就是可以理解的了。

4.2.2 修饰表达有生名词的非可控状态意义的动词

在我们考察语料中我们也发现了这样一些词汇,如昏迷、昏厥、休克、呕吐、感冒、发烧、瘫痪等等,在与“突然”和“忽然”的搭配上明显倾向于“突然”。

(51) 赶到鬼地脚,满眶热泪地走到胡柳身边的时候,她已经支持不住,突然昏迷过去了。(欧阳山 《苦斗》)

(52) 终于使她那原本就娇弱的身躯承受之力达到了顶点。一次,谢希德突然昏厥,同志们把她送进医院,她被诊断为患了肾结石,心脏的情况也不好。

(刘云萍 《谢希德曹天钦患难情深》)

(53) 终于有一天,当他正在现场指挥时,突然休克过去了,一头栽倒,镜片碎了,划破了脸颊,满脸是血。(1994 年报刊精选第八期)

(54) 7 日晚 9 时左右在与总理库赖、前总理阿巴斯和其他高级官员会谈时突然呕吐,并有大约 10 分钟失去知觉,随即在其官邸诊所进行抢救。(2004 年新闻稿)

(55) 但是,小孩突然感冒。在那里,感冒会迅速引起肺气肿,那是要命的病。(读者合订本)

(56) 8 月 16 日那天出发,可 15 号晚上我突然发烧,打针做皮试,大夫也

没想到我会有反应，马上休克，血压降到 20，差点儿完。（冯骥才《一百个人的十年》）

（57）在爱子士柏突然瘫痪后，为了丈夫在美国、台湾和中国大陆创办的企业能继续发展，为了哺育子女成才，她勇敢地挑起了一般妇女难以承受的重担。（1994 年报刊精选第三期）

在语料库查询中我们发现，“突然”搭配“昏迷”共有 11 例，搭配“昏厥”4 例，“休克”4 例，这些都是“忽然”所完全不能搭配的，我们继续查询了一些相关意义的动词，如“病倒”、“出血”、“半身不遂”、“中风”、“昏睡”、“昏死”、“昏倒”、“眩晕”、“腹泻”、“中暑”、“心悸气短”、“失明”、“失聪”、“失语”等，这些词汇都是在搭配上明显倾向于“突然”。而在“忽然”的语料中没有出现过，或者极少出现。在语料库中，我们查询到一例“忽然”修饰“昏倒”的句子。

经过总结后发现，这些词汇在张斌的《现代汉语描写语法》之中称之为“有生名词的非可控状态”。有生名词即有生命的名词，如人、动物等，而我们也能从词汇的含义中推知出来，如昏迷、昏厥、休克或者表示各类疾病的一些动词都是表达了一种有生名词不能控制而发生的一种状态。

再如一些单音节动词，如“患”、“犯”、“得”等。在语料库中存在“突然患了”什么病，而却没有“忽然”患了什么病。在“犯了”“得了”什么病这种情况下，语料库的查询结果也是“突然”在搭配上优于“忽然”。

（58）领回这位体质瘦弱的日本伤兵不久，这个刚过上平安生活的乞讨者却突然患了偏瘫症，卧床不起，生活不能自理。（康振帅；王来青《收养日本伤兵四十七年的中国农民》）

同时在日常生活中，我们也可以观察到这样一些词组，“突发性耳鸣”、“突发性高血压”、“突发性心肌梗塞”、“突发性癫痫”、“突发性脑梗塞”，用来形容疾病等症状来的快速而出乎意料都是用的“突发”，而我们却没有“忽发”这样一个词汇，这也从侧面解释了为什么在这些表达有生名词的非可控状态的动词会更加倾向于用“突然”修饰。

基于以上我们的考察，我们认为在有生名词的非可控状态这一动词的语义分类上，“突然”相对于“忽然”有着更强的搭配优势。

4.2.3 修饰表达死亡意义的动词

在考察语料中我们亦发现,一些表达死亡含义的动词,在与“突然”和“忽然”的选择上也呈现了明显的区别。如:

(59)我是个从小遭受至亲好友突然死亡比许多人更多的人,经受过多种多样城里人从来想象不到的恶梦般生活。(沈从文《友情》)

(60)1987年的春季,我们接到奶奶突然病逝的消息,悲痛不已的父母便什么也不想,就匆匆地回乡奔丧了。(1996年人民日报\12月份)

(61)杭州小伙吴鹏和去年突然辞世的父亲有个约定:有朝一日要站在奥运会冠军领奖台上。(2004年新闻稿)

(62)黎明前,“一个灿烂的春花怒放的生命,一个正走向成熟的革命家,突然夭折了!”他被反动政府杀害于长沙,头颅被悬在长沙和铜官示众。((《读书》)

我们还考查了一些四字格表示死亡意义的词语。如:

(63)“没想到在距离香港回归只有几个月的时候,他突然与世长辞了。”说到这里,周南声音低沉了下去,满脸的哀伤和遗憾……(新华社2004年新闻稿-003)

(64)如果强行扔掉的话,不论怎样的政治天才也一定会突然死于非命。就是说帝王为了王冠,自然而然地也接受了它的支配。((《侏儒的话》)

这样的动词还有很多,如“病故”、“丧生”、“丧身”、“去世”、“逝世”、“过世”、“牺牲”、“陨落”、“逝去”、“去了”(表死亡)、“故去”、“猝死”、“宾天”、“暴病身亡”、“撒手西去”、“魂归九泉”、“命归西天”等。

我们对表达死亡含义的词汇进行了详细的考察,其中发现“忽然”也并非完全不能搭配,但是与上文中修饰表达有生名词的非可控状态意义动词时候的情况相似,要么完全不能搭配要么搭配例句极少,如我们发现在语料库中一些表示死亡意义的动词与“忽然”搭配的例子。如:

(65)我洪凌波竟成了这活死人墓的传人。眼见小龙女命在顷刻,只怕她忽然死去,无人能知收藏玉女心经的所在,忙道:师叔,师父命弟子来。(金庸《神雕侠侣》)

(66)菲利浦·洛西恩忽然逝世,我挑选哈利法克斯勋爵为他的继任人——

我赞赏哈利法克斯勋爵。(吴万沈 《第二次世界大战回忆录》)

“突然”同样能与其进行搭配,且在搭配组合的数量上,完全高于“忽然”如:

(67) 没有人会想到她会这样突然死去。(冰心《今我的良友》)

(68) 史东山的突然逝世,惊动了周恩来。总理听取电影界情况汇报后,决定举行追悼会。(史明《史东山突然逝世之谜》)

“突然”与“死去”进行搭配的例句是39例,而“忽然”仅4例,“突然”与“逝世”搭配的例句有19例,“忽然”仅1例,我们认为从量化标准来看“突然”在修饰表达死亡意义的动词的上比之“忽然”是具有相当优势的。

经过以上的分析研究,我们认为,无论是表达有生名词非可控状态意义的动词还是这些表达死亡意义的动词,人们在日常交际的过程中,在表达行为动作发生速度较快,且出人意料的语义的时候,都是倾向于用“突然”而非“忽然”的,这一点我们在自身语感和语料的查询中都能得到相应的印证。

4.2.4 修饰表达事故灾难意义的动词

在考察语料中我们发现,在修饰一些表示事故灾难等意义的动词时,“突然”也表现出了足够的优势,我们观察以下一些例句:

(69) 5日上午11时多,郑州陈砦冷库堆放有十多米高蒜薹的货架突然倒塌,大约30多人被埋在里面。(2004年新闻稿-002)

(70) 1994年,一户姓赵的人家在为家中的老人祝寿时,高压锅突然爆炸,儿媳妇被锅盖击中头部,抢救无效死亡。(1996年《人民日报》7月份)

以上两例中,“突然倒塌”、“突然爆炸”都是一些表示事故灾难语义的动词,在语料库中,我们没有查询到“忽然倒塌”的例句,虽然有“忽然爆炸”,但是只有4例,而“突然爆炸”则高达104例,当然类似的词汇,我们也考察了很多,都是在状语选择上更加倾向“突然”,这样的词汇有:“爆裂”、“崩塌”、“崩溃”、“崩裂”、“爆炸”、“沉没”、“倒塌”、“倒坍”、“倒闭”、“溃决”、“溃水”、“溃堤”、“垮塌”、“垮坝”、“坠毁”、“坠落”、“起火”、“着火”、“塌落”、“塌陷”、“塌顶”、“塌板”、“撞击”等。

同时我们从另外一个角度观察,即非直接修饰此类意义动词的形式,我们

考察了“突然”和“忽然”修饰“发生”、“遭遇”的例句。如：

(71) 美国一家电机工厂一段时间经常突然发生火灾，却查不出失火原因。

(《中国儿童百科全书》)

(72) 上午，一辆满载乘客的公共汽车冒雨从拉维加市开往拉谢拉市途中，突然遭遇泥石流，被山石和泥浆冲得从一处陡坡翻滚而下。(新华社 2004 年新闻稿-001)

经过我们的细致考察，“突然遭遇”在语料库中共出现 23 次，其中 18 次都是描写自然灾害或事故等情景，5 次用来描述军事场景。

“忽然遭遇”在语料库中仅出现两次，只有一次用来描述天灾之年。

(73) 就在须提那出家的不久以后，毘舍离的全国忽然遭遇到饥馑之年，因此比丘们托钵乞食就成了严重的问题。(星云大师 《释迦牟尼佛传》)

“突然发生”在语料中出现 434 次，其中 383 词用来描述发生事故等情景。而“忽然发生”在语料中出现了 20 次，仅有一例“忽然发生大火”用来描述一些事故的场景，其余例句多表示“忽然”发生某种变化。

(74) 但谁也没有料到，喜事未成，悲剧先至，一个月后的某天夜里，柯家忽然发生大火。(琼瑶 《鬼丈夫》)

这也从侧面证明了“突然”与“忽然”在修饰表示事故灾难等意义相关的一些动词上的分布区别。

在“突然”与“忽然”同为状语修饰动词这一部分中，我们细致分析一些相同语义聚合的词类在“突然”与“忽然”上的选择问题，总结起来，在修饰与军事战争意义相关的一些动词、表达有生名词的非可控状态意义的动词、表达死亡意义的动词及一些表示事故灾难等意义的动词时，“突然”呈现了绝对的分布优势，所以我们认为“突然”与“忽然”在行使状语这一语法功能上，仍旧是有着一些区别的，并非完全可以互换的。

4.3 “突然”与“忽然”修饰限制形容词的研究

考察大量语料后，我们发现，“突然”与“忽然”在修饰限制形容词之上区别不明显，基本可以相互换用，即使出现一些语料上两者的分布差异，也都是

较为个别的情况，无法从类的角度对两者在修饰限制形容词进行区分，我们认为这也是两者在做状语上的重要共同点之一。

结语

本文对“突然”与“忽然”的状语功能进行了对比分析，主要从词类系统、语义特征、分布特征三个方面做了阐述。

首先“突然”与“忽然”的词性是完全迥异的，它们的状语功能对比实际是作为形容词的“突然”与作为副词的“忽然”的状语功能的对比。

其次，经过研究我们发现，“突然”与“忽然”在语义上还是存在很大差别的，我们认为“突然”可以出现在表示“经常性”、“预见性”的语义环境之中，同时“突然”具备一定的“可控性”与“目的性”；而“忽然”则单纯具有“偶然性”、“暂时性”、“不可重复性”的语义特点，当“突然”也表达如“忽然”的语义特征时，两者可以互换使用。

最后，分布特征之上，“突然”与“忽然”的区别在于，一、“突然”可以与多个小类的时间副词共现，说明“突然”用于描述时间时可以适应多种时态情况，而“忽然”基本不能与时间副词共现，只能用来描述事情发生的一瞬间的情况。二、在修饰动词性成分时，“突然”在修饰表达军事战争意义相关的一些动词、表达有生名词非可控状态意义的动词、表达死亡意义的动词及一些表示事故灾难等意义相关动词上面，相对于“忽然”都表达出了绝对的优势。三、两者在修饰限制形容词之上差别较小。

注 释

- [1]吕叔湘.《现代汉语八百词》(增订本).商务印书馆, 2002.P540
- [2]转引自《关于兼类词和同义词的界定——由“突然”一词说起》峻峡 2003
- [3]朱德熙.《语法讲义》商务印书馆, 2004.P192
- [4]黄伯荣、廖序东.《现代汉语》增订二版下册.商教育出版社, 1997.P25,26
- [5]《汉语大词典》汉语大词典出版, 1991.第八卷 P726
- [6]张谊生.《现代汉语副词探索》学林出版社, 2004.P172

参考文献

专著类:

- [1] 汉语大词典出版社.汉语大词典[M].汉语大词典出版, 1991.
- [2] 张斌.现代汉语虚词词典[M].北京: 商务印书馆, 2001.
- [3] 王自强.现代汉语虚词词典[M].上海: 上海辞书出版社, 1998.
- [4] 陶然.张志东.萧良.岳中.现代汉语形容词词典[M].北京: 中国国际广播出版社, 1995.
- [5] 吕叔湘.汉语语法分析问题[M].北京: 商务印书馆,1979.
- [6] 吕叔湘.现代汉语八百词(增订本)[M].北京: 商务印书馆, 2002.
- [7] 吕叔湘.吕叔湘全集[M].辽宁: 教育出版社, 2002.
- [8] 吕叔湘.中国文法要略[M].北京: 商务印书馆, 1942.
- [9] 黎锦熙.新著国语文法[M]. 湖南: 教育出版社. 2007.
- [10] 赵元任.赵元任全集[M].北京: 商务印书馆, 2007.
- [11] 赵元任.汉语口语语法[M].北京: 商务印书馆, 1979.
- [12] 朱德熙.语法问答[M].北京: 商务印书馆, 2007.
- [13] 朱德熙.语法讲义[M].北京: 商务印书馆, 2004.
- [14] 郭锐.汉语词类研究.[M].北京: 商务印书馆, 1999.
- [15] 邵敬敏.现代汉语通论[M].上海教育出版社.2007.
- [16] 黄伯荣、廖序东.现代汉语[M].高等教育出版社.2007.
- [17] 张谊生.现代汉语副词研究[M].上海: 学林出版社, 2000.
- [18] 张谊生.现代汉语副词探索[M].上海: 学林出版社, 2004.
- [19] 张谊生.现代汉语虚词[M].上海: 华东师范大学出版社, 2000.
- [20] 张斌.现代汉语描写语法[M].北京: 商务印书馆, 2011.
- [21] 马真.陆俭明实用汉语语法[M].北京: 北京大学出版社, 1981.
- [22] 胡裕树.现代汉语(重订本)[M].上海: 上海教育出版社, 1999.

[23] 北京大学中文系 1955、1957 级语言班.现代汉语虚词例释[M].北京：商务印书馆，1982.

[24] 陆俭明，马真.现代汉语虚词散论[M].北京：北京大学出版社，1985.

[25] 邢福义.汉语语法三百问[M].北京：商务印书馆，2003.

学术论文：

[1]陈芳.现代汉语常用频率副词对比研究[D].北京：北京师范大学，2006.

[2]陈立民.汉语的时态和时态成分[J].语言研究，2002（3）.

[3]丁淑娟.现代汉语频率副词研究[D].吉林：延边大学，2004.

[4]潘慕婕.关于现代汉语的频度副词[J].中山大学研究生学刊，2001（1）.

[5]彭湃，彭爽.“每每”与“往往”、“常常”[J].成都大学学报（社会科学版），2004（2）.

[6]沈家煊.“有界”与“无界”[J].中国语文，1995（5）.

[7]史金生.现代汉语副词的语义功能研究[D].天津：南开大学，2002.

[8]张谊生.现代汉语副词的性质、范围与分类[J].语言研究，2000.

[9]黎明.关于形容词和副词的划界问题_从_突然_和_忽然_谈起[J]逻辑与语言学习.1985.

[10]李赓钧.“突然”的词性.[J].汉语学习,1983.

[11]陆丙甫.从_跳舞_必然_的词性到_忽然_突然_的区别.[J].语言研究 1992.

[12]金峻铁.X 然_类短时义副词研究.[D].延吉.延边大学 2007.

致 谢

依稀记得第一次来到吉大的校园，那时候满怀憧憬，转眼间，三个春秋走过，就要离开这里踏上新的征程。三年中收获了许多感动，每每想起心中总是暖暖不绝。

最先该感谢的是我的导师禹平，恩师诲我学识，教我做人，三年的时间里，无论是学习还是生活，禹老师对我的关怀与帮助都无可计算，只能默默记在心中。同时一并感谢文学院的诸位老师，在我学习的道路上给予我的帮助和指导，在此向各位老师表达深深的敬意和美好的祝福。

其次要感谢我的母亲，多年的求学生涯，母亲一直无私的给予我支持和鼓励，让我可以安心完成学业，亲情的温暖难以言表，只能奋力前进回报亲恩。

最后感谢我的女友和我的同学，在三年的生活中，你们带给我无数快乐、温暖，和值得珍藏的一生的回忆。望好人一生平安。

胡脩实

2012年4月于长春